**Zeitschrift:** Schweizerische Taubstummen-Zeitung

Herausgeber: Schweizerischer Fürsorgeverein für Taubstumme

**Band:** 5 (1911)

**Heft:** 10

Artikel: Die Privat-Mädchen-Taubstummenanstalt in Wabern bei Bern [Schluss]

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-923521

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

wird unser Fürsorgeverein mit ihnen zu tun haben. Die obengenannte Kommission wolle daher z. B. die "Ausbildung von Taubstummensseelsorgern" angesichts der noch sehr uns vollständigen Kinderfürsorge unserm Berein überlassen, ja sich ihm ebenfalls als Kollektivmitglied anschließen, denn unser Versein wird sowohl ihr als ihren Brudervereinen allezeit gern mit Kat und Tat beistehen!

4.

Wie aber ist die Stellung des Vereins zum Tanbstummenheim für Schwachbegabte in Eurbenthal.

Gerade in diesen Tagen ist ein kleines Heim für schwachbegabte Taubstumme, zunächst für 6 männliche, in Turbenthal eröffnet worden. Das ist eigentlich nur ein notwendiger Annex zur dortigen Unterrichtsanstalt für schwachbegabte Taubstumme, eine Ergänzung, ein Ausbau derselben in der Weise, daß diejenigen von ihren Zöglingen, welche auch nach vollendeter Schulzeit unbrauchbar fürs Leben bleiben, sofort von der Schule ins Heim hin= überziehen, wo sie lebenslang versorgt sind. Dieses Asyl glaubt zwar das Recht zu haben, sich "Schweizerisches Taubstummenheim" zu nennen, gleich der Erziehungsanstalt, die offi= ziell auch "Schweizerische Anstalt für schwachbegabte, bildungsfähige Taubstumme" heißt; denn beide Inftitute find Stiftungen der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft. Aber die lokalen Verhältnisse sind hier viel stärker als der Verallgemeinerungswille! In der Praxis ist diese "schweizerische" Unterrichts= anstalt fast nur für die Ostschweiz offen, und in Wirklichkeit wird das neue Heim auch nur den Turbenthaler Zöglingen dienen! Ich habe die dortige Anstaltsdirektion vergeblich gebeten, ihre neue Gründung offiziell nur "Afhl für schwachbegabte erwachsene Taubstumme in Turbenthal" nennen zu wollen zum Unterschied von unserm schon lange vor ihnen geplanten "Schweizerischen Taubstummenheim".

Wir anerkennen völlig die große Notwendigfeit und Wohltat eines solchen Aspls für schwachbegabte erwachsene Taubstumme, freuen uns von ganzem Herzen darüber und wünschen ihm ein fröhliches Wachstum. Aber dieses Heim wollen wir ganz der Fürsorge seiner Stifterin überlassen; unser Verein hat nichts

mit demselben zu tun\*) und es ist auch weit entsernt von unserm Ideal eines Taubstummenheims. Ein solches soll gewähren:

stummenheims. Ein solches soll gewähren:

1. Den Alten und Müben (nach einem rechtschaffenen Leben) einen friedlichen und ruhigen Lebensabend;

2. den Fürsvrgebedürftigen, Verwaisten und Verlassenen Elternhaus und

Heimat;

3. den Ausgebeuteten, Gefährdeten und Verführten Hilfe und Schut;

4. den Obdachlosen und Arbeitsuchen = den Herberge und Arbeit;

5. den Neberarbeiteten, Erholung = fuchenden und Genesenden Landauf= halt, Kur und Pflege;

6. den Bemittelten freundliche Pension.

Wer meinen Aussührungen, meiner Chasrakteristik der Taubstummen aufmerksam gesolgt ist, der kann nicht mehr einwenden: dafür gibt es doch genug Asple im Land. Denn die Taubstummen fühlen sich am wohlsten unter ihren Leidensgenossen und passen nicht in die vorhandenen Pssegeanstalten, wo sie sich ihres Gebrechens immer von neuem bewußt werden.

Ich schließe mit der herzlichen Bitte: helsen Sie mit an diesem lange versäumten Liebesswert an meinen Schicksalsgenossen. Die Ernte ist groß, aber hoffentlich gibt es der Arbeiter viele! Das walte Gott!

## Die Privat=Mädchen=Tanbstummenanstalt in Wabern bei Bern.

(Schluß.)

Sein Nachfolger wurde Herr Alb. Ellenberger von Landiswil-Biglen, patentierter Primar-lehrer, der mehrere Jahre als Lehrer in der Knabentaubstummenanstalt in Münchenbuchsee tätig gewesen war. Bom Juli 1900 hinweg leitete er mit seiner Frau die Anstalt in Wabern. Obgleich unter ihm dieselbe gedieh und der Erfolg des Unterrichtes, wie die Führung der Hausgeschäfte befriedigte, fühlten sich die beiden Hauseltern, wie es scheint, dei dieser ihrer Anstaltstätigkeit nicht wohl und nicht befriedigt,

<sup>\*)</sup> Herr Vorsteher Stärkle, Turbenthal, berichtigte uns dahin, daß die neue Anstalt jest offiziell "Taubstummenheim Turbenthal" heißt; auch wünscht er nicht, daß dieselbe von unserm Fürsorgeverein aussgeschlossen werde, denn sie bedeute keine Konkurrenz für unser künstiges Taubstummenheim. Uns ist es auch lieber, wenn wir zusammen arbeiten; nur muß man immer und überall die Dinge beim rechten Namen nennen und deutlich voneinander unterscheiden.

und schon nach fünf Jahren bewarb sich Herr Ellenberger um eine Lehrerstelle an der Sulgen=

bachschule und zog von dannen.

Es war nichts als ein glücklicher Zufall, daß wir, nach einem neuen Vorsteher Umschau haltend, von einem verheirateten Taubstummenlehrer in Zürich hörten, der, aus Württemberg gebürtig, in seiner Heimat das Volksschullehrerseminar mit Erfolg absolviert, sodann sich für das Taub= stummenfach entschieden, zuerst einige Sahre in Ragold, dann 11 Jahre in Zürich Taubstumme unterrichtet hatte. Er nahm die Berufung zum Vorsteher unserer Anstalt an und seit dem Jahre 1905 leben und wirken Herr und Frau August Gukelberger=Löw als Hauseltern in der Mäd=

chentaubstummenanstalt zu Wabern.

Als im Jahre 1824 die Anstalt gegründet wurde, war es vor allen Dingen das herzliche Erbarmen mit diesen armen Mitmenschen, die durch ihre Taubheit und Stummheit von den andern unverstanden und sie nicht verstehend, bisher meist sich selbst überlassen, leiblich und zumal geistig verkümmerten und ein namenlos elendes Dasein fristeten. Man wollte ihnen nach Vermögen entgegenkommen, ihnen helfen und ihr trauriges Leben erheitern und erleich= tern. Das war der Grund, daß nicht etwa Bildung und Erziehung der taubstummen Jugend die erste und noch weniger die alleinige Veranlassung zur Anstaltsstiftung war. Nicht nur Kinder wurden aufgenommen, sondern auch ältere Taubstumme wurden als Pensionäre allda untergebracht, deren Kostgeld im Minimum 200 Fr. betrug, während für einen armen Zögling anfänglich nur 50 Fr. verlangt wurden. Daß der Jugendunterricht noch nicht gleich im Anfang die ihm gebührende Berücksichtigung fand, zeigt deutlich der Komiteebeschluß vom 27. September 1827, wonach niemand unter 14 Jahren in die Anstalt aufgenommen werden sollte, während die gegenwärtig geltenden Bestimmungen im Interesse einer gründlichen Schulung im Gegenteil dahin gehen, daß Kinder nur bis zum 12. Altersjahre aufgenommen werden, weil von diesem Alter an mit dem Unterricht schwerlich noch etwas Rechtes zu erreichen ist. Auch der Umstand zeugt dafür, daß am 1. August 1827 beschlossen wurde, "eine Burgerstochter anzustellen, den Lehrerinnen und Pensionärinnen Unterricht im Zeichnen, Brostieren und Blumenmachen zu geben." Neben dem Nähen wurde das Spinnen eifrig betrieben. Mit dem eigentlichen Schullernen war es in den ersten Jahren, wie es scheint, nicht weit

her; darauf läßt sich schließen, wenn berichtet wird, daß im Herbst 1829 zwei Mädchen admittiert wurden, die vom Jahre 1824 an in der Anstalt gewesen, die aber nur etwas schreiben, Gedrucktes aber nicht lesen konnten. Man erkannte auch, daß zuviel Hand= und Landarbeit getrieben werde und verlangte "mehr Schulung und Ber= standesübung, mehr Uebung namentlich im Schreiben, damit man seine Gedanken deutlich auszudrücken vermöge und mehr Lesen, sich selbst zum Rugen und zur Unterhaltung und dazu eine bestimmte Unterrichtsmethode, daneben aller= dings auch Erlernung einer Handarbeit zum selbständigen Broterwerb."

Die Hausordnung für das Sommerhalbjahr 1827 lautete:

> 6 Uhr Frühstücken 7— 9 Uhr Schriftsprache 9—11 Uhr Handarbeit

11--12 Uhr Rechnen

12 Uhr Mittagessen

1—2 Uhr an 3 Tagen Schreiben an 3 Tagen Zeichnen

2— 7 Uhr Handarbeit 7 Uhr Nachtessen.

Eine sehr wesentliche und wichtige Umgestal= tung und Förderung erfuhr der Jugendunter= richt in der Anstalt durch Einführung der Ton= sprache. Nachdem man in den ersten Jahren mit der Mimit sich gegenseitig verständlich ge= macht hatte, vernahm man — es war im Anfang des Jahres 1828 — daß man in der Schwesteranstalt in Zürich die Mimik durch die Tonsprache erset habe. Das Komitee beauftragte die erste Unftaltslehrerin, Frl. Gruner, die spätere Saus= mutter, nach Zürich sich zu begeben, "um die Manier des Unterrichtes kennen zu lernen, Taubstumme sprechen zu lehren, womit man sich hier bisher nicht beschäftigt, ungeachtet Vieles," so wird beigefügt, "gegen dieses, wie zu vermuten, erfolglose Unternehmen zu sagen sei." Die genannte Lehrerin weilte vier Wochen in Zürich, die zweite Lehrerin, Frl. Lauterburg, nur eine Woche. Die Frucht dieser Abordnung war, daß man Ende 1828 beschloß, den Unterricht in der Tonsprache in der Anstalt einzuführen und ferner, die Kinder in mehrere Klaffen abzuteilen, nach deren Fähigkeiten, nachdem bisher alle miteinander unterrichtet worden waren. Man kam zu diesem Beschluß, weil man erkannte, daß die Taubstummen durch die Tonsprache "besser mit den Mitmenschen sich unterhalten können, als mit Zeichengeben und

von den Lippenlesen und daß sie auch die Sprache selbst besser kennen lernen."

Eine neue Zeit hat damit in die Mädchentaubstummenanstalt ihren Einzug gehalten. Diese wurde aus einer Versorgungsanstalt mehr und mehr ein Vildungs= und Erziehungs= institut für taubstumme Kinder.

Im Jahre 1830 betrug die Zahl der taubstummen Mädchen in der Anstalt 14; 1833 waren es 20; es scheint dies die Durchschnittszahl der Zöglinge dis in die Fünfzigerjahre hinein geblieben zu sein. 1856 aber steigt die Zahl der Zöglinge auf 37, um sodann in den folgenden Jahren zwischen 30 dis 40 sich zu bewegen.

Alle zwei Jahre wurde in der Regel nach dem Austritt der obersten Klasse eine neue Klasse aufgenommen. Bei diesen Aufnahmen mußten öfters viele bildungsfähige taubstumme Mädchen wegen Platmangel abgewiesen werden — das war eine sehr schwierige Frage, nicht allein der Käumlichkeiten, sondern hauptsächlich

der dazu nötigen Geldmittel wegen.

Bisher nämlich war die Anstalt eine Privat= anstalt gewesen. Ihre Kosten wurden außer dem Betrag der Kostgelder freiwillig aufgebracht durch Schenkungen und Vermächtnisse und durch den Ertrag einer anfänglich nicht alljährlich. aber später alljährlich vorgenommenen Samm= lung von freiwilligen Gaben in der Stadt Bern und aus dem Zins eines sich allmählich steigernden Rapitalvermögens. Auch der Staat des Kantons Bern leistete vom Jahre 1876 hinweg einen jährlichen Beitrag von 3500 Fr. Alle diese Hilfsmittel genügten, um die Anstalt in bis= heriger Weise fortzuführen, aber nicht um sie zu vergrößern: dazu mußte der Wohnstock von unten bis oben umgebaut und zu Unterrichts= und Schlafzimmern eingerichtet und möbliert werden; auch im Hauptgebäude mußte dazu der Eßsaal erweitert, die Küche und der Wasch= raum entsprechend umgestaltet werden. Der Devis für diese Neuerungen forderte die Summe von ca. 36,000 Fr. Dazu kamen noch die er= höhten Betriebskosten, die Jahr für Jahr wie= derkehren. Man fragte sich: Was ist da zu tun?

In dieser Verlegenheit im Blick auf die unabsweisdar als notwendig erkannte Anstaltsersweiterung und im Blick auf die dadurch nötigen Geldmittel beschloß das Komitee, an die Regiesrung resp. an den Großen Kat unsres Kantonsein Gesuch zu richten um Unterstützung behufs Kealisierung der Anstaltsvergrößerung und zwar auf Grund des Gesetzes über das Armens und

Niederlassungswesen, das am 28. November 1897 vom Berner Volk angenommen und ge= nehmigt worden ist. Während die Anabentaub= stummenanstalt, jett in Münchenbuchsee, ganz vom Staat erhalten wird, hat der nämliche Staat für die taubstummen Mädchen unfres Landes, abgesehen von dem oben erwähnten Beitrag von Fr. 3500, nichts getan und in keiner Weise gesorgt. Der § 76 des genannten Gesetzes nämlich lautet: "Der Staat sorgt für die Errichtung derjenigen Anstalten, deren die Urmenpflege zu ihrer richtigen Vollziehung bedarf, wie Kranken=, Verpflegungs=, Erziehungs=, Rettungs=, Arbeitsanstalten, sei es, daß er solche Anstalten von sich aus errichtet und erhält, sei es, daß er deren Errichtung und Unterhaltung durch Bezirke, Gemeinden, Korporationen oder Private in geeigneter Weise unterstütt." ferneres Alinea\* desfelben Paragraphs\*\* be= stimmt: "Es können vom Staat auch ander= weitige Werke oder Bestrebungen der Brivatwohl= tätigkeit finanziell unterstützt werden."

Geftütt auf diese Bestimmungen beschloß das Komitee der Mädchentaubstummenanstalt das doppelte Gesuch an die h. Regierung unseres Kantons zu richten zuhanden des Großen Kats:

1. Es möchte an die baulichen Erweiterungskosten der Anstalt ein einmaliger Betrag bewilligt werden, wobei auch auf § 76 des Armen- und Niederlassungsgeseschingewiesen wurde, und

2. es möchte ferner der Staat Bern an die Kost= gelder der taubstummen Mädchen eine bestimmte

Summe alljährlich ausrichten.

Dies Gesuch fand nach wiederholten Eingaben und ziemlich langen Beratungen eine günftige Aufnahme. Es wurde unterm 3. Februar 1904 ein Beitrag von 17,250 Franken an die Bauskoften bewilligt und unter dem 23. November 1904 beschloß der Große Kat, es sei von Neusjahr an ein jährlicher Beitrag von 150 Fr. für jeden Zögling aus der Staatskasse zu bezahlen. Seither haben wir uns wiederholt der Gunft des Staates erfreuen dürsen. Unterm 30. Nov. 1908 wurde uns vom h. Regierungsrat ein jährlicher Beitrag von 1250 Fr. an unsere Lehrerinnenbesoldungen gewährt.

Ersteres Entgegenkommen hatte zur Folge, daß sofort der Wohnstock in zweckentsprechender Weise umgebaut und auch im Hauptgebäude nötige Neuerungen vorgenommen wurden. Es

<sup>\*</sup> Alinea — neue Zeile, Absah. \*\* Paragraph — Schriftabschnitt, Redeabschnitt, Artifel. Zur Abkürzung des langen Wortes "Paragraph", als Zeichen desselben, sest man gewöhnlich: §.

wurde Jahr für Jahr eine neue Klasse aufzunehmen beschlossen. Und zur Stunde steht die Anstalt da mit sechs Klassen, in welchen 70 taubstumme Mädchen unterrichtet werden vom Vorsteher und sechs Lehrerinnen.

# Aus der Caubstummenwelt

At. Bern. Taubstummenegamen. (Zur Ofterzeit.) In letter Zeit las und hörte man viel von Schuleramen und da darf man wohl auch solche Examen erwähnen, deren Resultate eine Unsumme von Mühe, Ausdauer und Energie von seiten des Lehrerpersonals, wie der Schüler bekunden; ich meine die Examen an unsern beiden bernischen Taubstummenanstalten. Es freut einem, wenn man sieht, wie diese von der Natur Verkürzten durch die Sprache und Er= ziehung aus ihrer geistigen Nacht heraus ans Licht kommen, so daß auch da einem der Auferstehungsgedanke unwillfürlich durchs Herzzieht. Die Kinder lernen sozusagen alles, was sie im spätern Leben nötig haben und beide Taub= stummenanstalten, die Mädchenanstalt in Wabern und die Anabenanstalt in Münchenbuchsee haben letzte Woche lobenswerte Zeugnisse ihrer mühe= vollen Arbeit abgelegt. Da konnte man hören, wie viel Wolle man zu 6 Paar Strümpfen braucht und wie viel sie kosten; wie man eine Reise über die Berge macht; aus was der Bauer seinen Nuten zieht, wie teuer das verschiedene Fleisch ist; sogar über unsern Blutkreislauf und über Napoleon wurde gesprochen. Daß die biblische Geschichte auch zu ihrem Rechte kam, ift selbstverskändlich. Gern würde man auch etwa hören und sehen, wie man einen Brief schreibt, denn das ist ja wohl auch eine recht wichtige Sache für die Taubstummen.

Kt. Pargan. Taubstummenanstalt t Landenhof. Am 27. April, von 2 Uhr an, fand die ordentliche Schlußprüfung in der Taubstummenanstalt statt. Als Prüsender sunktionierte Herr Schulinspektor Dr. X. Fischer in Aarau. Die Anstalt zählt gegenwärtig 38 Zöglinge, die in 6 Klassen von 4 Lehrkräften, nämlich dem Vorsteher und 3 Lehrerinnen, unterrichtet werden. Mit sichtlichem Interresse folgten die Anwesenden der rasch und sicher sortschreitenden Prüsung der einzelnen Schulklassen. Die muntern und lehhasten Kinder, die während der Prüsung unverwandt am Munde der fragenden Lehres rinnen und des Vorstehers hingen, legten durch

ihre Antworten und ihr ganzes Benehmen ein sprechendes Zeugnis für den zielbewußten, methodisch richtigen Unterricht und die warme, volle Hingabe fämtlicher Lehrkräfte an ihre schwere Aufgabe ab. Die aufgelegten Auffat= und Rechnungshefte, die überraschend schönen Zeichnungen, die sauberen und erakten weib= lichen Arbeiten, die Produkte des Handsertig= keitsunterrichts waren unverkennbare Beweise treuer und gewissenhafter Jahresarbeit. Die gesamte Prüfung hinterließ den wohltuenden Eindruck: Sier, in dieser vorzüglich geleiteten Anstalt waltet der Geist Pestalozzis. "Epheta
— tu dich auf!", dies Wort wird hier zur Wirklichkeit. Der Prüfende empfahl die Anstalt dem ferneren tatkräftigen Wohlwollen, indem er zugleich auf die hohen Ziele hinwies, deren Erreichung zum vollen Ausbau der trefflichen Anstalt unbedingt gehören und die ergiebige finanzielle Unterstützung erfordern. Seit dem Eingange der Taubstummenanstalten in Baden und Zofingen hat die Anstalt im Landenhof eine erhöhte Bedeutung erhalten.

Fürich. Der Taubstummenverein Zürich beabsichtigt am Himmelfahrtstag, den 25. Mai, wie alljährlich, einen gemeinschaftlichen Ausflug nach dem 1100 Meter hohen, aussichtsreichen Epel zu unternehmen, wozu alle Schicksalsgenossen freundlich eingeladen sind. Die Absahrt mit dem Dampfer findet an der Utoquais Brücke statt um 830 Uhr morgens. — Bei unsgünstiger Witterung wird dieser Ausslug auf den 28. Mai verschoben.

**Dentschland.** Dortmund (Westfalen). Ein reiches Legat (Bermächtnis, Stiftung). Der verstorbene Kentier Wilhelm Mende vermachte sein ganzes Vermögen von über eine halbe Million der Stadt für Zwecke der Jugend= Taub= stummen= und Blindenpflege.



### Zu verkaufen:

Acht schweizerischen Caubstummen-Zeitung", jeder zu Fr. 5.

